

it

Abbiamo creato tante ricette deliziose per provare il nuovo Siemens piano cottura. Puoi ordinare un libretto di ricette cartaceo in maniera gratuita. Basta compilare la scheda d'ordine allegata: seleziona la lingua desiderata, specifica l'indirizzo e allega i francobolli necessari.
✍✉ Informaci se possiamo porti domande relative al prodotto.

nl

We hebben vele heerlijke recepten ontwikkeld voor uw nieuwe Siemens kookplaat. U kunt gratis een geprint receptenboekje bestellen. Daarvoor hoeft u alleen maar de bijgevoegde bestelkaart in te vullen: selecteer de gewenste taal, geef uw adres op en voeg voldoende verzendkosten toe.
✍✉ Laat ons weten of we u vragen mogen stellen over dit product.

no

Vi har utviklet mange herlige oppskrifter som kan prøves ut på din nye Siemens platetopp. Du kan bestille et trykt oppskriftshefte helt gratis. Bare fyll ut det vedlagte bestillingskortet: Velg språket, skriv ned adressen din og legg ved nok porto.
✍✉ Gi oss beskjed om vi kan stille deg spørsmål angående produktet.

ru

Мы разработали множество аппетитных рецептов для вашей новой Siemens варочной панели. Вы можете бесплатно заказать брошюру с рецептами в печатном виде. Просто заполните прилагающийся бланк заказа: выберите нужный язык, укажите свой адрес и наклейте соответствующую почтовую марку.
✍✉ Сообщите нам, можем ли мы задавать вам вопросы о продукте.

sk

Vytvorili sme veľa lahodných receptov, aby ste si naplno užili svoju novú varnú dosku Siemens. Knihu receptov si môžete objednať bezplatne. Stačí vyplniť priloženú objednávkovú kartu: Zvoľte si požadovaný jazyk, zadajte svoju adresu a priložte príslušné poštovné.
✍✉ Dajte nám vedieť, či vám môžeme položiť otázky týkajúce sa výrobku.

sl

Pripravili smo recepte za številne okusne jedi, s katerimi boste spoznali svojo novo Siemens kuhalno ploščo. Tiskano knjižico z recepti lahko naročite brezplačno. Preprosto izpolnite priloženo naročilnico: izberite željeni jezik, navedite svoj naslov in priložite ustrezno poštnino.
✍✉ Sporočite nam, če vam smemo zastavljati vprašanja glede izdelka.

sv

Vi har tagit fram massor med läckra recept som du kan prova på din nya Siemens häll. Du kan beställa ett recepthäfte gratis. Fyll bara i det medföljande beställningskortet: välj vilket språk du vill ha, ange din adress och frankera ordentligt.
✍✉ Ange om det är OK att vi återkommer med frågor om produkten.

tr

Yeni Siemens ocağınızda deneyeceğiniz için çok sayıda lezzetli tarif geliştirdik. Basılı bir tarif kitabını ücretsiz olarak sipariş edebilirsiniz. Ekli sipariş kartını doldurmanız yeterlidir: İsteddiğiniz dili seçin, adresinizi verin ve uygun bir pil yapıştırın.
✍✉ Lütfen ürünle ilgili size soru sorup soramayacağımızı söyleyin.

SIEMENS



Bestellkarte.

Das Siemens Kochbuch.

Order Card.

The Siemens Cookbook.

siemens-home.bsh-group.com

Siemens Home Appliances

Order Card

Name _____

Address _____

E-Mail _____

E-Mail _____



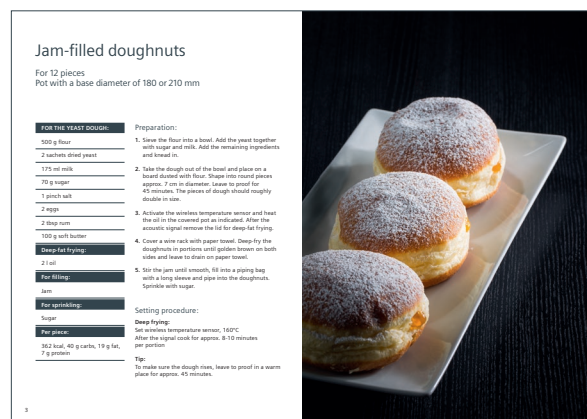
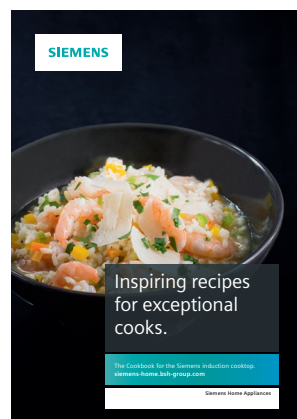
SECS5P200

Hofmann GmbH & Co. KG
Druck + Medien
Trostberger Straße 2
83301 Traunreut
Germany



Das Siemens Kochbuch

The Siemens Cookbook



cs Připravili jsme pro vás mnoho vynikajících receptů, se kterými si užijete svou novou varnou desku Siemens. Můžete si objednat tištěnou kuchařku zdarma. Jednoduše vyplňte příložený objednávkový formulář: Zvolte požadovaný jazyk, uveďte svou adresu a přiložte poštovné v příslušné výši.
✉ Dejte nám vědět, jestli vám můžeme pokládat otázky k tomuto produktu.

da Vi har udviklet mange lækre opskrifter, som du kan afprøve på din nye Siemens kogesektion. Du kan bestille en trykt kogebog helt gratis. Du skal bare udfylde det vedlagte bestillingskort: Vælg det ønskede sprog, angiv din adresse, og franker brevet korrekt.
✉ Lad os vide, om vi må stille dig nogen spørgsmål vedrørende dette produkt.

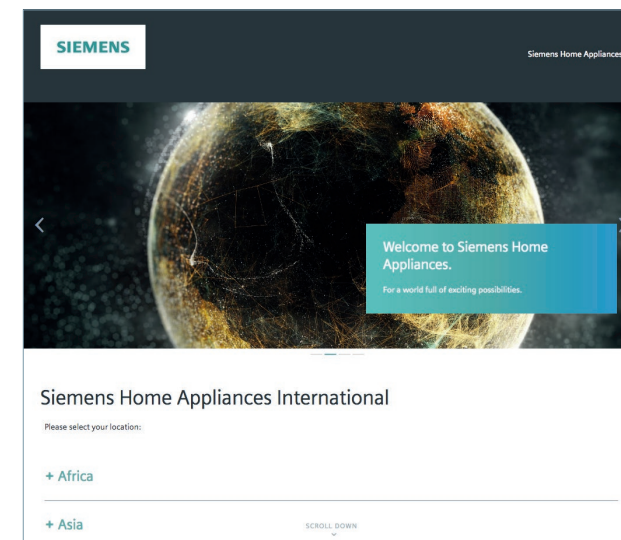
de Wir haben viele leckere Rezepte entwickelt, damit Sie Ihr neues Siemens Kochfeld gleich ausprobieren können. Sie können ein Rezeptheft kostenlos bestellen. Füllen Sie einfach die beiliegende Bestellkarte aus: Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, geben Sie Ihre Adresse an und frankieren Sie die Postkarte ausreichend.
✉ Bitte teilen Sie uns mit, ob wir Sie zum Produkt befragen dürfen.

en We have developed many delicious recipes to experience your new Siemens cooktop. You can order a printed recipe booklet free of charge. Simply fill out the attached order card: Select your desired language, specify your address and attach sufficient postage.
✉ Let us know if we may ask you questions regarding the product.

es Hemos creado numerosas recetas deliciosas para que experimente con su nueva placa de cocción Siemens. Puede solicitar un libro de recetas impreso de forma gratuita. Solo tiene que rellenar la tarjeta de pedido adjunta. Para ello debe seleccionar el idioma deseado, indicar su dirección y franquear la tarjeta.
A través de ✉ puede indicarnos si nos autoriza a hacerle preguntas sobre el producto.

fi Olemme luoneet uusia herkkuisia reseptejä kokeiltavaksi Siemens -keittotasolla. Voit tilata ilmaiseksi painetun reseptivihkon. Täytä vain alla oleva tilauskortti, valitse haluamasi kieli, kerro osoitteesi ja kiinnitä riittävällä postimaksulla varustettu postimerkki.
✉ Kerro meille, jos voimme esittää sinulle kysymyksiä tästä tuotteesta.

fr Nous avons élaboré de nombreuses recettes délicieuses pour expérimenter votre nouvelle Siemens table de cuisson. Vous pouvez commander un carnet gratuit de recettes imprimées. Il vous suffit de compléter la carte de commande ci-joint : sélectionnez votre langue souhaitée, indiquez votre adresse et affranchissez suffisamment.
✉ Faites-nous savoir si nous pouvons vous poser des questions concernant le produit.



Siemens-Website: siemens-home.bsh-group.com

SIEMENS

Bestellkarte.
Order Card.

cs da de en es fi fr it
nl no ru sk sl sv tr

siemens-home.bsh-group.com

Siemens Home Appliances

9001410780